



## DETERGENTE CAUSTICO PER LA DETERSIONE A SCHIUMA DI ATTREZZATURE E SUPERFICI NELL'INDUSTRIA ALIMENTARE

### Descrizione:

N - MULTIFOAM è un detergente caustico a base di tensioattivi, emulsio-nanti, imbibenti, sequestranti e stabi-lizzatori di schiuma.

N - MULTIFOAM elimina sia olii e gras-si che sporchi proteici, può essere impiegato con successo anche con acque molto dure.

### Caratteristiche chimico fisiche:

<b>Aspetto Fisico</b>	Liquido limpido
<b>Colore</b>	Da incolore a giallo
<b>Odore</b>	Tipico
<b>Densità a 20 °C</b>	ca.1.21 g/mL
<b>pH (sol.1% in H2O)</b>	12.3 ca.
<b>Solubilità in acqua</b>	Illimitata
<b>Formazione di schiuma</b>	Schiumoso

### Settori di applicazione:

Nell'industria della lavorazione della carne e pesce per il lavaggio a schiuma, manuale o a pressione di tutte le apparecchiature o pareti. Nell'industria lattiero casearia per il lavaggio a schiuma di impianti, serbatoi, ecc.

### Modalità d'impiego:

Tattamento manuale  
Presciacquare con acqua, lavare con una soluzione di N - MULTIFOAM alla concentrazione del 2% a temperatura di 25 - 40°C, quindi sciacquare.  
Tattamento a schiuma  
Dopo aver eseguito un profondo prelavaggio con acqua in modo tale da asportare lo sporco più grossolano, distribuire omogeneamente su tutte le superfici, partendo dal basso verso l'alto la soluzione al 2 - 5%



## ÄTZENDES REINIGUNGSMITTEL ZUR SCHAUMREINIGUNG VON GERÄTEN UND OBERFLÄCHEN IN DER LEBENSMITTELINDUSTRIE

### Beschreibung:

N - MULTIFOAM ist ein ätzendes Reini-gungsmittel auf Basis von Tensiden, Emulgatoren, Netzmitteln, Komplex-bildnern und Schaumstabilisatoren.

N - MULTIFOAM beseitigt sowohl Öle und Fette als auch Proteinverschmutzungen und kann auch bei sehr hartem Wasser erfolgreich eingesetzt werden.

### Chemisch-physikalische Eigenschaften:

<b>Aussehen</b>	Klare Flüssigkeit
<b>Farbe</b>	Von farblos bis gelb
<b>Geruch</b>	Typisch
<b>Dichte bei 20 °C</b>	ca. 1,21 g/mL
<b>pH (Lös. 1 % in H2O)</b>	ca. 12,3
<b>Wasserlöslichkeit</b>	Unbegrenzt
<b>Schaumbildung</b>	Schäumend

### Anwendungsbedingung:

In der Fleisch und Fisch verarbeitenden Industrie zum manuellen oder druckunterstützten Waschen oder zur Schaumreinigung aller Arbeit-sgeräte oder Wände. In der Milch- und Käseindustrie zur Schaumreinigung von Anlagen, Tanks, usw.

### Anwendungsbedingung:

Manuelle Behandlung  
Mit Wasser vorspülen, mit einer 2%igen Lösung von N - MULTI-FOAM bei einer Temperatur von 25 - 40°C waschen und abspülen.  
Schaumbehandlung  
Nach einer eingehenden Vorwäs-che mit Wasser zum Abtragen des größten Schmutzes die 2-5%ige N - MULTIFOAM-Lösung bei ei-ner Temperatur von 20 bis 60°C abhängig vom Schmelzgrad der



## DÉTERGENT MOUSSE CAUSTI-QUE POUR LE NETTOYAGE DE MA-TÉRIELS ET SURFACES DANS L'IN-DUSTRIE AGROALIMENTAIRE

### Description :

N - MULTIFOAM est un détergent caustique à base de tensioactifs, émulsifiants, agents mouillants, séques-trants et stabilisateurs de mousse.

N - MULTIFOAM élimine les huiles, les graisses et les salissures protéiques et est également efficace avec des eaux très dures.

### Caractéristiques physico-chimiques :

<b>Aspect physique</b>	Liquide limpide
<b>Couleur</b>	Incolore à jaune
<b>Parfum</b>	Typique
<b>Densité à 20 °C</b>	env. 1,21 g/ml
<b>pH (sol. 1 % dans H2O)</b>	env. 12,3
<b>Solubilité dans l'eau :</b>	Illimitée
<b>Formation de mousse</b>	Mousseux

### Applications :

Dans l'industrie de la transforma-tion de la viande et du poisson, pour le lavage à la mousse, manuelle ou à pression de tous les matériels ou surfaces. Dans l'industrie laitière et fromagère pour le lavage à la mous-se des installations, réservoirs, etc.

### Mode d'emploi :

Application manuelle  
Laver à l'eau la surface à traiter, ap-pliquer une solution concentrée à 2 % de N - MULTIFOAM à température ambiante jusqu'à 25-40°C, puis rincer.  
Utilisation en mousse :  
Après avoir bien lavé à l'eau la surfa-ce à nettoyer pour éliminer la saleté la plus grossière, appliquer la solu-tion de N - MULTIFOAM sur toutes les surfaces de bas en haut, à une concentration de 2-5 % et à une



di N - MULTIFOAM a temperatura da 20 a 60°C in funzione del punto di fusione dello sporco grasso. Lasciar agire per 10 - 15 minuti, indi risciacquare con acqua. Allo scopo sono disponibili attrezzature a schiuma.

Trattamento con apparecchiature di lavaggio a pressione. Presciacquare con acqua, distribuire la soluzione al 1 - 2%, alla temperatura di 20 - 60°C mediante lancia irroratrice. Lasciar agire per 5 minuti, indi sciacquare con acqua in pressione. Allo scopo sono disponibili idonee apparecchiature.

#### **Controllo delle soluzioni:**

Prelevare 100 mL di soluzione, aggiungere 2-3 gocce di Fenolftaleina. La soluzione si colora di rosso, titolare con Acido 1/N fino al viraggio dal rosso all'incolore. Concentrazione % N - MULTIFOAM = mL Acido 1/N x 0,25. Se le condizioni d'impiego si discostano dalla norma Vi preghiamo consultare il nostro servizio tecnico.

#### **Informazioni sull'immagazzinamento:**

Evitare gli urti, le manipolazioni improprie delle confezioni che possono provocare fuoriuscite del prodotto. Non miscelare con altri prodotti. Dopo l'uso richiudere il contenitore e, stoccare lontano da fonti di calore e raggi solari. Per gli usi consentiti fare riferimento alla scheda di sicurezza.



Fettverschmutzung gleichmäßig auf allen Oberflächen verteilen und dabei von oben nach unten vorgehen. 10 - 15 Minuten einwirken lassen und dann mit Wasser nachspülen. Zu diesem Zweck sind Schaumgeräte erhältlich.

Behandlung mit Druckwaschgeräten. Mit Wasser vorspülen, die 1-2%ige Lösung bei einer Temperatur von 20 - 60°C mit dem Sprühgerät verteilen. 5 Minuten lang einwirken lassen und dann mit unter Druck stehendem Wasser abspülen. Zu diesem Zweck stehen entsprechende Geräte zur Verfügung.

#### **Kontrolle der Lösungen:**

100 mL Lösung entnehmen und 2-3 Tropfen Phenolphthalein hinzufügen. Die Lösung färbt sich rot. Mit 1/N-Säure bis zum Farbumschlag von rot nach farblos titrieren. Konzentration % N - MULTIFOAM = mL Säure 1/N x 0,25. Wenn die Verwendungsbedingungen von der Norm abweichen, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst.

#### **Informationen zur Lagerung:**

Vermeiden Sie Stöße und unsachgemäßes Handling der Verpackungen, die zum Austreten des Produkts führen können. Nicht mit anderen Produkten mischen. Nach dem Gebrauch, den Behälter wieder verschließen und von Wärmequellen und Sonnenstrahlen entfernt lagern. Hinsichtlich der zulässigen Verwendungen siehe Sicherheitsdatenblatt.



température de 20 à 60°C en fonction du point de fusion de la graisse. Lasciar agire per 10 - 15 minuti, indi risciacquare con acqua. Allo scopo sono disponibili attrezzature a schiuma.

Application avec des nettoyeurs à pression. Laver à l'eau la surface à traiter. Appliquer à la lance une solution à 1-2 % du produit, à une température de 20 à 60°C. Laisser agir 5 minutes puis rincer avec de l'eau sous pression. Utiliser des systèmes appropriés.

#### **Contrôle des solutions:**

Prélever 100 ml de solution. Ajouter 2 à 3 gouttes de phénolphthaléine. La solution devient rouge, au moyen d'acide 1/N jusqu'à virer du rouge à l'incolore. Concentration % N - MULTIFOAM = ml Acide 1/N x 0,25. En cas de conditions d'utilisation différentes, consulter notre service technique.

#### **Informations relatives au stockage :**

Éviter les chocs ainsi que les mauvaises manipulations des emballages susceptibles de provoquer des fuites de produit. Ne pas mélanger avec d'autres produits. Refermer le récipient après utilisation et stocker loin des sources de chaleur et des rayons du soleil. Pour toutes les utilisations autorisées, consulter la fiche de sécurité.